

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО

решением президиума Ученого совета ННГУ

протокол № 4 от 14.12.2021 г.

Рабочая программа дисциплины

Основы лингвокультурологии

Уровень высшего образования

Бакалавриат

Направление подготовки / специальность

45.03.01 - Филология

Направленность образовательной программы

Зарубежная филология

Форма обучения

очная

г. Нижний Новгород

2022 год начала подготовки

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.В.04 Основы лингвокультурологии относится к части, формируемой участниками образовательных отношений образовательной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
ПК-2: Способен участвовать в научных дискуссиях, выступать с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований	ПК-2.1: Умеет участвовать с устными сообщениями и докладами в научных мероприятиях (конференциях, семинарах, круглых столах и др.);	ПК-2.1: Знает особенности создания устного научного доклада и сообщения; Умеет представлять результаты собственного исследования посредством устных жанров научного стиля (доклад, сообщение); Владеет практическими навыками и опытом устного представления результатов собственных исследований	Проектная работа	Зачёт: Контрольные вопросы
ПК-6: Способен демонстрировать владение навыками выявления межпредметных связей изучаемых дисциплин и умением применять полученные навыки в профессиональной деятельности, в том числе участвовать в разработке, организации и реализации различного типа проектов в образовательных, научных и	ПК-6.1: Знает основные положения лингвистики, литературоведения и других филологических дисциплин, а также с основы дисциплин гуманитарного цикла	ПК-6.1: Знает основные положения лингвистики, литературоведения и других филологических дисциплин, а также основы дисциплин гуманитарного цикла; Умеет применять в практической деятельности знания об основах теории лингвистики, литературоведения и других дисциплин гуманитарного цикла; Владеет опытом	Эссе	Зачёт: Контрольные вопросы

культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массмедийной и коммуникативной сферах		использования в практической деятельности теоретических знаний об основах теории лингвистики, литературоведения и других дисциплин гуманитарного цикла		
ПКД-2: - Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой самостоятельных аргументированных умозаключений и выводов	ПКД-2.1: Имеет представление об исследовательских методиках в области филологического знания	<p>ПКД-2.1:</p> <p>Знает базовые исследовательские методики в области филологического знания;</p> <p>Умеет выбирать при поддержке научного руководителя необходимые исследовательские методики работы с собственным научным материалом</p> <p>Владеет практическими навыками использования исследовательских методик в области филологии</p>	Проектная работа	Зачёт: Контрольные вопросы
ПКД-4: Способен применять в профессиональной деятельности базовые навыки доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов, включая тексты различных типов медиа	ПКД-4.1: Знает теоретические основы стилистики, редактирования и корректирования	<p>ПКД-4.1:</p> <p>Знает основы теории стилистики и культуры речи; основы теории редактирования и корректирования;</p> <p>Умеет применять на практике имеющиеся теоретические знания о стилях литературного языка, культуре речи, основах редактирования и корректирования;</p> <p>Владеет навыками использования в профессиональной деятельности теоретических знаний о стилях литературного языка, культуре речи, основах редактирования и</p>	Эссе	Зачёт: Контрольные вопросы

		корректирования		
--	--	-----------------	--	--

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
Общая трудоемкость, з.е.	2
Часов по учебному плану	72
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	
- занятия лекционного типа	32
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	0
- КСР	1
самостоятельная работа	39
Промежуточная аттестация	0 зачёт

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о
Тема 1. Лингвокультурология как наука. Цель, задачи, предмет изучения. Терминологический аппарат лингвокультурологии. Связь с другими науками	8	4		4	4
Тема 2. Культура как основное понятие лингвокультурологии. Функции культуры. Способы представления культуры в языке.	10	4		4	6
Тема 3. Языковая личность. Структура языковой личности. Способы изучения языковой личности.	10	4		4	6
Тема 4. Культура как система ценностей. Функции ценностей. Иерархия ценностей	10	4		4	6
Тема 5. Языковая и научная картины мира	10	4		4	6
Тема 6. Понятие ментефакта. Классы ментефактов. Знания. Понятия. Представления.	10	4		4	6

Тема 7. Концепт как класс ментефактов. Содержательные типы концептов. Описание концепта.	13	8		8	5
Аттестация	0				
КСР	1			1	
Итого	72	32	0	33	39

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Используемые образовательные технологии: практические занятия, семинары.

Внеаудиторная самостоятельная работа студента ориентирована на подготовку к практическим занятиям в виде устного собеседования, поиска информации по предложенным вопросам для обсуждения на практических занятиях.

Образовательные технологии, способствующие формированию компетенций, используемые на занятиях практического типа:

- частично-поисковая деятельность при подготовке устных сообщений;
- самостоятельная работа при подготовке проектной работы;
- решение проблемных ситуаций для реализации технологии коллективной мыслительной деятельности.

Формой итогового контроля знаний студентов по дисциплине экзамен, в ходе которого оценивается уровень теоретических знаний и навыки решения практических задач.

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Проектная работа) для оценки сформированности компетенции ПК-2

Темы для проектной работы:

1. Языковая и концептуальная картины мира писателей-билингвов
2. Репрезентация культурного фона в лексике на уровне фразеологии
3. Ментальные установки народов на материале этнических анекдотов
4. Отношение ко времени и пространству в культурах изучаемых языков

При оценке работы учитывается содержание работы, степень самостоятельности, правильность и выводов и предложений, качество используемого практического материала, уровень грамотности и владение терминологией (общей и специальной). Объем работы составляет 8-10 страниц (14 шрифт, 1,5 интервал, TimesNewRoman). Работа оценивается по системе зачтено/не зачтено, выполняется в рамках самостоятельной работы с последующей презентацией в PowerPoint.

5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Проектная работа) для оценки сформированности компетенции ПКД-2

Темы для проектной работы:

1. Доминантные особенности русского коммуникативного поведения.
2. Суеверия и приметы в лингвокультурах различных типов
3. Социокультурные коннотации антропонимов. При оценке работы учитывается содержание работы, степень самостоятельности, правильность и выводов и предложений, качество используемого практического материала, уровень грамотности и владение терминологией (общей и специальной). Объем работы составляет 8-10 страниц (14 шрифт, 1,5 интервал, TimesNewRoman). Проектная работа оценивается по системе зачтено/не зачтено, выполняется в рамках самостоятельной работы с последующей презентацией в PowerPoint.

Критерии оценивания (оценочное средство - Проектная работа)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Содержание работы соответствует теме, выводы и предложения не вызывают сомнения, высокий качество используемого практического материала, высокий уровень грамотности и владение терминологией (общей и специальной).
не зачтено	Содержание работы не соответствует теме, выводы и предложения вызывают сомнения, низкое качество используемого практического материала, низкий уровень грамотности

5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Эссе) для оценки сформированности компетенции ПК-6

1. Язык как зеркало и хранитель культуры.
2. Черты национального характера в грамматическом строе русского языка
3. Языковое и культурное самосознание у различных этносов
4. Личность как продукт языка и культуры.

5.1.4 Типовые задания (оценочное средство - Эссе) для оценки сформированности компетенции ПКД-4

1. Образ Бога в концептосферах европейской и восточной лингвокультур
2. Доминантные концепты русской культуры
3. Представление о красоте человека в фольклоре, фразеологии разных этносов
4. Восприятие времени в разных лингвокультурах.

Критерии оценивания (оценочное средство - Эссе)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Содержание работы соответствует теме, выводы и предложения не вызывают сомнения, высокий качество используемого практического материала, высокий уровень грамотности и владение терминологией (общей и специальной).
не зачтено	Содержание работы не соответствует теме, выводы и предложения вызывают сомнения, низкое качество используемого практического материала, низкий уровень грамотности.

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше

		предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации

5.3.1 Типовые задания, выносимые на промежуточную аттестацию:

Оценочное средство - Контрольные вопросы

Зачёт

Критерии оценивания (Контрольные вопросы - Зачёт)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Ответы на вопросы по темам курса: хорошее знание материала курса, активное участие в дискуссии
не зачтено	Ответы на вопросы на темы курса: плохое знание материала курса

Типовые задания (Контрольные вопросы - Зачёт) для оценки сформированности компетенции ПК-2 (Способен участвовать в научных дискуссиях, выступать с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований)

Вопросы :

Основные направления лингвокультурологического анализа.

Лингвокультурология как научное направление: объект, предмет, цели, задачи.

Культура как основное понятие лингвокультурологии

Культура как система ценностей. Функции ценностей. Иерархия ценностей. Трансформация ценностей

Принципы и модели описания коммуникативного поведения народа.

Понятие ментефакта. Классы ментефактов.

Концепт как основная единица картины мира.

Понятие фоновой и безэквивалентной лексики. Проблемы интерпретации и перевода.

Культурный компонент в семантике слова.

Понятие стереотипа. Определение и признаки стереотипов.

Типовые задания (Контрольные вопросы - Зачёт) для оценки сформированности компетенции ПК-6 (Способен демонстрировать владение навыками выявления межпредметных связей изучаемых дисциплин и умением применять полученные навыки в профессиональной деятельности, в том числе участвовать в разработке, организации и реализации различного типа проектов в образовательных, научных и культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массмедийной и коммуникативной сферах)

Вопросы :

Лингвокультурология в ряду гуманитарных наук. Связь с лингвострановедением, этнолингвистикой

Понятие языкового менталитета. Уровни языкового менталитета и единицы данных уровней.

Понятие концептосферы.

Основные направления изучения и описания. Артефакты вторичного мира. Духи как типы представлений

Типовые задания (Контрольные вопросы - Зачёт) для оценки сформированности компетенции ПКД-2 (- Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой самостоятельных аргументированных умозаключений и выводов)

Вопросы :

Лингвокультурология как научное направление: объект, предмет, цели, задачи.

Культура как система ценностей. Функции ценностей. Иерархия ценностей. Трансформация ценностей

Понятие ментефакта. Классы ментефактов.

Понятие фоновой и безэквивалентной лексики. Проблемы интерпретации и перевода.

Понятие стереотипа. Определение и признаки стереотипов.

Типовые задания (Контрольные вопросы - Зачёт) для оценки сформированности компетенции ПКД-4 (Способен применять в профессиональной деятельности базовые навыки доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов, включая тексты различных типов медиа)

Вопросы :

Учение о языке В. фон Гумбольдта. Теория внутренней формы языка

Функции культуры.

Понятие языковой картины мира. Основные направления изучения и описания.

Языковая личность. Проблема изучения и описания

Типология культурных концептов

Понятие прецедентного феномена. Типы прецедентных феноменов

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Алефиренко Н. Ф. Лингвокультурология : ценностно-смысловое пространство языка / Алефиренко Н. Ф. - 5-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2016. - 288 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-0813-2., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=777265&idb=0>.
2. Евсюкова Т. В. Лингвокультурология : учебник / Евсюкова Т. В., Бутенко Е. Ю. - 5-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2022. - 480 с. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-1823-0., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=803218&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Орлова Н. В. Лингвокультурология / Орлова Н. В. - Омск : ОмГУ, 2014. - 168 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ОмГУ - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-7779-1739-3., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=700745&idb=0>.
2. Проскурин Сергей Геннадьевич. Лингвокультурология и лингвострановедение : Учебное пособие / Новосибирский национальный исследовательский государственный университет; Новосибирский национальный исследовательский государственный университет. - Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет (НГТУ), 2019. - 135 с. - ВО - Магистратура. - ISBN 978-5-7782-4041-4., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=832914&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

МООК «Принципы локализации рекламных текстов в России и странах Европы» ФОЭР Рег.№: 269Е.26.2020 ННГУ 2020 (адрес размещения: <https://moos.unn.ru/course/view.php?id=269>)

<https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/436458>

<http://www.elibrary.ru>

<http://linguistlist.org>

<http://www.utexas.edu/cola/centers/lrc/16>

<https://postnauka.ru/themes/philology>

<https://testserver.pro/run/test/Osnovy-lingvokul'turologii/>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению 45.03.01 - Филология.

Автор(ы): Бушуева Людмила Александровна, доктор филологических наук.

Заведующий кафедрой: Воскресенская Наталья Александровна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 20.10.2021, протокол № 2.